

# E-ZINE editie gemeenten

E-zine is de digitale nieuwsbrief van de IB-Groep voor relaties en intermediairs bij gemeenten

## Inburgeringsnieuws

- De helpfunctie voor werken met BPI en ISI
- Gehele, gedeeltelijke en tijdelijke vrijstellingen
- Verklaring Educatie
- Verwerkingstijd portfolio's verkort
- Aangepast examen bij lichamelijke beperking
- Stand van zaken signaal SS013
- Nieuwe Portaltrainingen
- Verschillende partijen maken inburgering tot succes

## De helpfunctie voor werken met BPI en ISI

De helppagina's bevatten handige informatie en specifieke toelichtingen over het werken met BPI en ISI. De pagina's zijn ook te raadplegen via de knop help onderaan de schermen in de Portal.

[http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/Definitie\\_van\\_velden\\_in\\_ISI/Definitie\\_van\\_velden\\_in\\_ISI.asp](http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/Definitie_van_velden_in_ISI/Definitie_van_velden_in_ISI.asp)

De afgelopen periode is het scherm inburgeringsvoorziening in ISI regelmatig aangevuld met nieuwe velden. Zo zijn de indicaties taalkennisvoorziening , PIB en dual traject toegevoegd. De definitie van de voorzieningen vindt u ook op de helppagina's.

Op de helppagina's van de Portal wordt ook een toelichting gegeven op de velden van het scherm inburgeringsvoorziening. Deze toelichting geeft een schematische beschrijving over wat u in welk veld moet invullen. (zie ook

[http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/werking\\_van\\_de\\_portal/zoeken\\_en\\_wijzigen\\_per\\_sonen/geselecteerde\\_persoon\\_in\\_isi/inburgeringsvoorziening.asp](http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/werking_van_de_portal/zoeken_en_wijzigen_per_sonen/geselecteerde_persoon_in_isi/inburgeringsvoorziening.asp))

## Gehele, gedeeltelijke en tijdelijke vrijstellingen

In ISI is het mogelijk om een gehele, gedeeltelijke of de zogenaamde tijdelijke vrijstelling te registreren. Om dit op de juiste wijze te kunnen doen, is het van belang dat de verschillen tussen de diverse vrijstellingen duidelijk zijn. We hebben dit voor u op een rijtje gezet.

- Gehele vrijstelling:  
Een gehele vrijstelling kan niet geregistreerd worden in het scherm vrijstellingen. Iemand is in het geval van een gehele vrijstelling namelijk niet inburgeringsplichtig.

Dit kunt u aangeven op het scherm Indicaties. Hier zet u *inburgeringsplicht* op *nee* met als reden *persoon is geheel vrijgesteld*.

- Tijdelijke vrijstelling:  
U registreert een tijdelijke vrijstelling op het scherm *Vrijstellingen*. Dit doet u als de inburgeraar een opleiding volgt, waarmee hij uiteindelijk een gehele vrijstelling kan krijgen. Als u een tijdelijke vrijstelling wilt opvoeren, moet u wel de indicatie *inburgeringsplicht* op *ja* zetten én een handhavingstermijn opvoeren.
- Gedeeltelijke vrijstelling:  
Bij een gedeeltelijke vrijstelling heeft de persoon aangetoond dat hij of zij een deel van de kennis bezit die nodig is om het inburgeringsexamen te behalen. Bij een gedeeltelijke vrijstelling moet u een keuze maken uit één van de volgende opties:
  - KNS
  - Taal; hier vallen de examens EPE, PE en TGN onder
  - TGN (o.b.v. de WIB) + KNS
  - TGN (o.b.v. de WIB)Er kan maar één van de bovenstaande opties geregistreerd worden. Bij meerdere opties kan de persoon vrijwel altijd geheel vrijgesteld worden van de inburgeringsplicht.

### **Wie registreert vrijstellingen**

De Gemeente registreert vrijstellingen in ISI naar aanleiding van een getoond document. De IB-Groep registreert vrijstellingen in ISI naar aanleiding van een getoond document of op basis van gegevens uit diplomaregisters.

Uitgebreide uitleg over het registreren van vrijstellingen in ISI vindt u hier. (zie ook: [http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/werking\\_van\\_de\\_portal/zoeken\\_en\\_wijzigen\\_per\\_sonen/geselecteerde\\_persoon\\_in\\_isi/vrijstelling.asp](http://www.inburgeren.nl/Portal/Helpteksten/werking_van_de_portal/zoeken_en_wijzigen_per_sonen/geselecteerde_persoon_in_isi/vrijstelling.asp) )

Algemene informatie over gedeeltelijke en tijdelijke vrijstellingen vindt u hier.

[http://www.inburgeren.nl/gemeente/Vrijstelling-ontheffing/Vrijstelling\\_en\\_ontheffing.asp](http://www.inburgeren.nl/gemeente/Vrijstelling-ontheffing/Vrijstelling_en_ontheffing.asp)

### **Verklaring Educatie**

Het kan in de praktijk lastig zijn om een vrijstelling op basis van een *Verklaring Educatie* vast te stellen. Deze verklaringen zijn door ROC's afgegeven onder verschillende benamingen, zoals schoolverklaring, certificaat, diploma, niveau-overzicht NT-2, scorelijst NT-2, (toets)rapport, verklaring leerresultaten of verklaring Trajecttoets/NIVOR-toets. Klik hier [http://www.inburgeren.nl/gemeente/Vrijstelling-ontheffing/Verklaring\\_educatie.asp](http://www.inburgeren.nl/gemeente/Vrijstelling-ontheffing/Verklaring_educatie.asp) voor een overzicht van de gegevens die de Verklaring Educatie in ieder geval moet bevatten.

### **Verwerkingstijd portfolio's verkort**

De IB-Groep heeft extra mensen in dienst genomen en opgeleid en procedures aangepast om te zorgen dat de verwerking van portfolio's sneller gaat.

Daardoor krijgen examenkandidaten die hun portfolio naar de IB-Groep sturen, sinds half oktober binnen de termijn van vier weken bericht over hun portfolio.

Een aantal zaken gaat nog vaak fout bij de portfolio's die naar de IB-Groep worden gestuurd. We hebben wat tips op een rijtje gezet waar men op kan letten bij het samenstellen van een portfolio.

zie: [http://inburgeren.nl/inburgeraar/examen/praktijkexamens/bewijzen\\_verzamelen.asp](http://inburgeren.nl/inburgeraar/examen/praktijkexamens/bewijzen_verzamelen.asp)

### **Aangepast examen bij lichamelijke beperking**

Voor sommige mensen met een lichamelijke beperking kunnen de examenomstandigheden worden aangepast. Daar is met het inburgeringsexamen rekening mee gehouden.

Voor een dergelijk examen is wel een verklaring nodig van de door de gemeente aangewezen arts. In deze verklaring moet staan welke voorzieningen de inburgeraar nodig heeft om het inburgeringsexamen te kunnen doen. De verklaring kan bij de aanvraag voor het examen worden gevoegd. De IB-Groep zorgt er vervolgens voor dat het examen kan worden afgenomen. Mensen met een beperking hebben de volgende mogelijkheden:

- **Aangepaste locatie**  
Het examen wordt op een andere locatie afgenomen (bijvoorbeeld een vestiging Visio of ziekenhuis) of het examen wordt in een apart lokaal afgenomen. Deze voorziening is standaard aanwezig op de toetslocaties van de IB-Groep.
- **Verlenging examentijd**  
De examenkandidaat mag langer over het examen doen. Dit kan bij de examens KNS, EPE en portfoliobespreking. Bij het examen TGN is dit niet mogelijk.
- **Onderbroken examenafname**  
De kandidaat mag tijdens het examen rustmomenten nemen. Dit kan bij de examens KNS, EPE en portfoliobespreking. Bij het examen TGN kan dit niet.
- **Aangepaste inroostering**  
De kandidaat wordt bijvoorbeeld aan het begin van de dag of juist aan het eind van de dag ingeroosterd, krijgt meer tijd tussen de examensessies en wordt apart gehouden van andere kandidaten. Dit is bij alle examens mogelijk. De aangepaste inroostering kan tot gevolg hebben dat de kandidaat niet alle examens op een of twee dagen kan afleggen.
- **Examenhulp**  
Een medewerker helpt de kandidaat bij het examen. Voorbeelden hiervan zijn hulp bij inloggen, muisklikken, headset opzetten en persoonlijke begeleiding. Dit kan bij alle examens.
- **Grootbeeld**  
De kandidaat kan het examen maken achter een groter beeldscherm dan het standaard formaat van 15 of 17 inch. Dit geldt alleen voor de examens KNS en EPE.

- Grootschrift  
De papieren versie van de opdrachten van het portfolio, de schrijfvaardigheid bij het praktijkexamen en de instructie TGN kunnen van A4 naar A3 formaat worden vergroot.
- Loep  
Bij de examens KNS en EPE kan met behulp van een loep via een standaard Windows-functionaliteit een gedeelte van een scherm worden uitvergroot. Bij deze aanpassing kan gebruik worden gemaakt van twee monitoren.

### **Stand van zaken signaal SS013**

In de E-zines van 4 juli en 6 oktober hebben we u bericht over de stand van zaken met betrekking tot de vergelijking die de IB-Groep heeft uitgevoerd van gegevens uit de GBA met gegevens uit BPI en ISI.

Inmiddels zijn de 'nieuwe' nieuwkomers in ISI gezet. Daardoor is het aantal personen in ISI en daarmee de ISI-download sterk gegroeid. Onder de 'nieuwe' nieuwkomers bevinden zich echter ook personen met een tijdelijk verblijfsdoel. Deze personen zullen met behulp van de IND-gegevens uit ISI worden gefilterd. Uiteindelijk blijven de nieuwkomers over die inburgeringsplichtig zijn en op dat moment zal signaal SS013 geactiveerd worden. Zodra het zover is, zullen wij dit melden via het E-Zine.

### **Nieuwe Portaltrainingen**

Aangezien er nog steeds behoefte bestaat aan Portaltrainingen is in overleg met VROM besloten om ook in 2009 tweemaandelijks Portaltrainingen te organiseren. De trainingen vinden plaats in Utrecht. Voorafgaand aan de training ontvangt u van ons een bevestiging van deelname met onder andere de juiste tijd en plaats van de training. De data voor de eerste helft van 2009 zijn:

- 26 februari
- 23 april
- 18 juni

U kunt zich aanmelden door een mail te sturen naar [sci@ib-groep.nl](mailto:sci@ib-groep.nl), met in de onderwerpregel 'aanmelding Portaltraining'. Vermeld in uw mail uw naam, de gemeente, uw functie, telefoonnummer en voor welke dag u zich aanmeldt.

### **Verschillende partijen maken inburgering tot succes**

De IB-Groep voert taken uit met betrekking tot de Wet inburgering. Om de inburgering te laten slagen heeft u te maken met verschillende organisaties. Deze organisaties stemmen hun activiteiten en taken zo veel mogelijk op elkaar af. We merken dat de taken van de verschillende organisaties niet altijd duidelijk zijn. Naast de taken en verantwoordelijkheden van iedere partij is het ook van belang dat u weet wie wat doet. We hebben de betrokken partijen voor u op een rijtje gezet.

zie: [http://www.inburgeren.nl/gemeente/Betrokken\\_partijen/Algemeen.asp](http://www.inburgeren.nl/gemeente/Betrokken_partijen/Algemeen.asp)